


MARKTGEMEINDE WELSBERG-TAISTEN Eigenverwaltung BNR EX-GEMEINDE TAISTEN		COMUNE BORGATA DI MONGUELFO-TESIDO Amministrazione Separata BUC PROMISQUITÁ DI TESIDO
--	---	---

**Beschlussniederschrift
des Verwaltungsausschusses**

**Verbale di deliberazione
del Comitato d'Amministrazione**

Sitzung vom/Seduta del	Uhr - ore
22.07.2021	20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften und unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen betreffend Covid 19 wurde für heute im üblichen Sitzungssaal der Verwaltungsausschuss einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni e rispettando le attuali disposizioni riguardanti Covid 19, venne per oggi convocato il Comitato d'Amministrazione nella solita sala delle riunioni.

Erschienen sind:		Presenti sono:	
	e.a./a.g.	u.a./a.ig.	
OBERSTALLER Gottfried Josef	x		OBERSTALLER Gottfried Josef
HELLWEGER Martin			HELLWEGER Martin
OBERSTALLER Eugen-Hubertus			OBERSTALLER Eugen-Hubertus
STOLL Thomas			STOLL Thomas
TRAKOFLER Gerhard			TRAKOFLER Gerhard

Ihren Beistand leistet die Sekretärin

Assiste la Segretaria

SCHWINGSHACKL Karin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

OBERSTALLER Gottfried Josef

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz.
Der Verwaltungsausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza.
Il Comitato d'Amministrazione passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Gewährung und Liquidierung von ordentlichen Beiträgen an Vereine und Institutionen – Jahr 2021	Concessione e liquidazione di contributi ordinari ad associazioni ed istituzioni – anno 2021
---	---

Gewährung und Liquidierung von ordentlichen Beiträgen an Vereine und Institutionen – Jahr 2021

Die betroffenen Verwalter haben den Sitzungssaal verlassen;

Vorausgeschickt, dass diese Verwaltung alljährlich verschiedenen Vereinen und Organisationen im Rahmen der zur Verfügung stehenden Geldmitteln Beiträge zuweist und im Haushaltsplan hierfür eigene Ausgabenposten vorsieht;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Obmannes der örtlichen Landwirtschaft vom 16.05.2018 laut welchem diese auf 30.000,00 € aus der 30%-Berechnung zu Gunsten der örtlichen Vereine und Institutionen verzichtet;

Nach Einsichtnahme in die Aufstellung in der Anlage, bestehend aus Nr. 2 Seiten über einen Gesamtbetrag von € 6.450,00 für zu gewährende und auszuzahlende Beiträge;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan der Eigenverwaltung BNR Ex-Gemeinde Taisten;

Gesehen den E.T. der RR.GG. über die Gemeindeordnung, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005 Nr. 3/L;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 12.06.1980 und in die Satzung der Ex-Gemeinde Taisten;

Dies vorausgeschickt fasst der Verwaltungsausschuss einstimmig mit 4 Ja-Stimmen durch Handerheben bei 4 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

BESCHLUSS

1. An die örtlichen Vereine und Institutionen die Beiträge gemäß Aufstellung in der Anlage, bestehend aus Nr. 2 Seiten über einen Gesamtbetrag von € 6.450,00 zu gewähren und auszuzahlen, bei Anlastung unter den jeweiligen Kapiteln 1360-Rückstände 2018 und Kapitel 1350 des Haushaltsplanes.-

2. Festzuhalten, dass die angeführten Vereine und Organisationen als Steuersubjekte gemäß Art. 87, 1. Absatz, Buchstabe c) des E.T. der Gesetze über die direkten Steuern zu klassifizieren sind, denen der gegenständliche Beitrag für institutionelle Zwecke und nicht für eine, wenn auch nur subsidäre Handlungstätigkeit gewährt wird.-

3. Zu beurkunden, dass gegenständlicher Beschluss, welcher nicht der vorangehenden Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt, in Übereinstimmung mit den Gesetzenormen an der digitalen Amtstafel der Ex-Gemeinde Taisten für 10 Tage veröffentlicht wird und im Sinne des Art. 8 des L.G. vom 12. Juni 1980 Nr. 16 nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel durchführbar wird.-

Concessione e liquidazione di contributi ordinari ad associazioni ed istituzioni – anno 2021

Gli amministratori in questione si sono allontanati dall'aula;

Premesso, che quest'Amministrazione annualmente assegna a diverse associazioni ed organizzazioni dei contributi nell'ambito delle proprie disponibilità finanziarie e che a tale scopo vengono previsti appositi stanziamenti di spese nel bilancio di previsione;

Vista la lettera del Presidente dei agricoltori locali del 16.05.2018 secondo la quale questi rinunciano a € 30.000,00 dal calcolo 30% a favore delle associazioni ed istituzioni locali;

Visto il prospetto allegato di n. 2 pagine per un importo complessivo di € 6.450,00 per contributi da concedere e da liquidare;

Consultato il bilancio di previsione dell'Amministrazione Separata BUC Promisquità di Tesido;

Visto il T.U. delle LL.RR. sull' Ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005 n. 3/L;

Vista la Legge Provinciale n. 16 del 12.06.1980 nonché lo Statuto della Promisquità di Tesido;

Ciò premesso, il Comitato amministrativo con n. 4 voti favorevoli espressi per alzata di mano su n. 4 presenti e votanti

DELIBERA

1. Di concedere e liquidare alle associazioni ed istituzioni locali i contributi in riferimento al prospetto allegato, consistente in n. 2 pagine per un importo complessivo di € 6.450,00 con imputazione delle spese ai capitoli 1360-residui 2018 e capitolo 1350 della gestione del bilancio.-

2. Di dare atto, che gli enti di cui al punto 1. Sono da classificarsi quali soggetti d'importo di cui all'art. 87, 1. Comma, lett. C) del T.U. delle Leggi sulle Imposte Dirette ai quali contributi sopra descritti vengono erogati per i loro scopi istituzionali e non per una, seppur sussidiaria, attività di natura commerciale.-

3. Di dare atto, che la presente deliberazione non soggetta al controllo preventivo di legittimità verrà pubblicata nelle forme di legge per dieci giorni consecutivi all'albo digitale della Promisquità di Tesido e che per cui la stessa divverà esecutiva ai sensi dell'art. 8 della L.P. 12 giugno 1980 n. 16 dopo l'avvenuta pubblicazione.-

4. Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiters kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses gegen diesen Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Einspruchsfrist 30 Tage (Art. 119 G.v.D. Nr. 104/2010).-

4. Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla giunta provinciale entro il termine di 10 giorni a fare data dall'ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo regionale Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.Lgs n. 104/2010).-

Letto, confermato e sottoscritto / Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Il Presidente/Der Präsident

La Segretaria/Die Sekretärin

- OBERSTALLER Gottfried Josef -

- SCHWINGSHACKL Karin -

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

(Art. 54-L.R. 4.1.1993,n. 1)

Certifico io sottoscritta Segretaria, che una copia della presente delibera viene pubblicata

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

(Art. 54 des R.G. Nr. 1 vom 4.1.1993)

Ich unterfertigte Sekretärin bestätige, dass eine Abschrift des gegenständlichen Beschlusses

il giorno/am **23.07.2021**

all'albo digitale della Promisquità di Tesido, dove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

an der digitalen Amtstafel der Ex-Gemeinde Taisten veröffentlicht wird, wo er für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

La Segretaria /Die Sekretärin:

- SCHWINGSHACKL Karin -

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione, non soggetta al controllo preventivo di legittimità, è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo digitale della Promisquità di Tesido per cui la stessa è diventata esecutiva ai sensi dell'art. 8 della L.P. 12 giugno 1980 n. 16 il giorno

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss, welcher nicht der voran gehenden Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt, in Übereinstimmung mit den Gesetzesnormen an der digitalen Amtstafel der Ex-Gemeinde Taisten veröffentlicht wurde und somit im Sinne des Art. 8 des L.G. vom 12. Juni 1980 Nr. 16 vollstreckbar geworden ist am

03.08.2021

La Segretaria/Die Sekretärin:

- SCHWINGSHACKL Karin -

Inviata alla Giunta Provinciale il/Dem Landesausschuss zugesandt am _____ N. prot/Prot. Nr.: _____

La Giunta Provinciale in seduta del _____ data/Datum: _____, Prot. _____	Die Landesregierung hat in der Sitzung vom _____
non ha riscontrato vizi di illegittimità per cui la delibera è diventata esecutiva ai sensi dell'art. 52, 5.comma, della L.R. 4.1.1993, n. 1.	keine Gesetzmäßigkeitsmängel festgestellt und demnach ist der Beschluss laut Art. 52 Abs.V der R.G. Nr.1 vom 4.1.1993 vollstreckbar.
Nei suoi confronti, non è intervenuto nei termini prescritti, un provvedimento di annullamento, per cui la stessa è divenuta esecutiva il _____ ai sensi dell'art. 52 1.comma della L.R. 4.1.1993 n. 1.	Gegen denselben ist innerhalb des vorgesehenen Termins keine Annullierungsmaßnahme ergriffen worden und demzufolge hat derselbe am _____ Rechtskraft erlangt gem. Art.52 Abs. I des R.G. Nr. 1 vom 4.1.1993.
La Giunta Provinciale riscontrando vizi di illegittimità/incompetenza ha annullato la deliberazione in seduta del _____ con provvedimento n. _____	Die Landesregierung hat Gesetzmäßigkeitsmängel/Nicht-Zuständigkeit festgestellt und somit den Beschluss in der Sitzung vom _____ mit Maßnahme Nr. _____ annulliert;
L'assessore – Der Landesrat:	

Addì, den _____

La Segretaria/Die Sekretärin:

- SCHWINGSHACKL Karin -